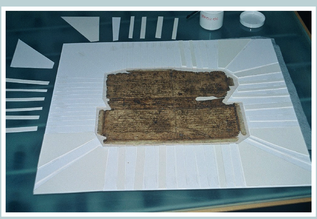
UMEŠČANJE KAROLINŠKEGA FRAGMENTA V PASPARTU

Zunanja stran fragmenta pred konservatorsko-restavratorskim posegom

Notranja stran fragmenta pred konservatorsko-restavratorskim posegom

Lepljenje lanenih vrvic z reverzibilnim lepilom na pergament



Priprava paspartuja in distančnikov iz trajno obstojne lepenke

Signatura: SI AS 1073, Zbirka rokopisov, II-1r
Naslov: Fragment prepisa pastoralnega vodila Gregorja Velikega na pergamentu iz druge četrtine 9. stoletja
Poškodbe: umazanija in obdrsanost pisave na zunanji strani, natrganine in raztrganine po robovih

Fragment je najstarejši dokument v slovenskih arhivih. Ohranil se je, ker je v župniji Trbovlje dolgo časa služil kot ovitek, zapognjen okoli platnice poročne matične knjige za leta 1660–1705. Besedilo je zapisano s karolinško minuskulo in pripada južno nemški pisni šoli.

S čiščenjem zunanje strani pergamenta smo dosegli nekoliko večjo berljivost zapisa. Utrdili smo raztrganine in pripravili objekt za umestitev v paspartu s pomočjo sukanih lanenih vrvic. To je edini način, ki omogoča, da pergament ostaja enakomerno in neprisiljeno napet v spreminjajočih se klimatskih pogojih. V vlažnem okolju, ko se pergament raztegne, se vrvica skrči in ga tako ohranja napetega; v suhem okolju pa se pergament skrči, medtem ko vrvica popusti.